

# Arrêté fédéral accordant la garantie fédérale à des constitutions cantonales révisées

du 12 juin 2006

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*  
vu les art. 51 et 172, al. 2, de la Constitution<sup>1</sup>,  
vu le message du Conseil fédéral du 15 février 2006<sup>2</sup>,  
*arrête:*

## **Art. 1**

La garantie fédérale est accordée:

### **1. Glaris**

aux art. 83 et 86, al. 1, de la Constitution cantonale modifiés lors de la landsgemeinde du 1<sup>er</sup> mai 2005;

### **2. Soleure**

à l'art. 27, ch. 4, let. b, de la Constitution cantonale modifié lors de la votation populaire du 25 septembre 2005;

### **3. Appenzell Rhodes-Intérieures**

aux art. 29<sup>bis</sup>, 33, al. 3, et 39 de la Constitution cantonale, ainsi qu'à l'art. 3 des dispositions transitoires acceptés lors de la landsgemeinde du 24 avril 2005;

### **4. Argovie**

au § 108, note marginale et al. 1, de la Constitution cantonale accepté en votation populaire le 30 novembre 2003, ainsi qu'aux § 29, 78, al. 5, 79, 81, note marginale et al. 1, 82, al. 1, let. l, 83, 85, 90, al. 3, 4 et 5, 96, note marginale et al. 1, 97, al. 5, et 126a de la Constitution cantonale acceptés en votation populaire le 5 juin 2005;

### **5. Tessin**

aux art. 20, al. 1, 3 et 4, 36, al. 1, let. h, 59, al. 1, let. r, 81, al. 1, 84, al. 3, 89, al. 2, et à l'abrogation de l'art. 77, al. 1, let. e, de la Constitution cantonale acceptés en votation populaire le 25 septembre 2005;

### **6. Neuchâtel**

à l'art. 57, al. 3 et 4, de la Constitution cantonale accepté lors de la votation populaire du 5 juin 2005;

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2006 2725

## **7. Genève**

à l'art. 42 de la Constitution cantonale accepté lors de la votation populaire du 24 avril 2005.

### **Art. 2**

Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum.

Conseil des Etats, 9 juin 2006

Le président: Rolf Büttiker

Le secrétaire: Christoph Lanz

Conseil national, 12 juin 2006

Le président: Claude Janiak

Le secrétaire: Ueli Anliker

## **Arrêté fédéral <bd> accordant la garantie fédérale à des constitutions cantonales révisées**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2006
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	27
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	11.07.2006
Date	
Data	
Seite	5853-5854
Page	
Pagina	
Ref. No	10 139 751

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.